Pistes pour un club ou une exposition sur le Japon

publié le 28/04/2019

Descriptif :

Des ressources et idées pour étayer les activités d'un club Japon ou créer votre propre exposition.

Sommaire :

- Origine du projet
- Situer le Japon et découvrir ses régions
- Estampes et mangas
- Tissus, mode et furoshiki
- Kintsugi (jointure à l'or)
- Histoire
- Autres éléments de culture
- Pistes de recherches
- Ateliers animés par des élèves
- Ressources

Origine du projet

Au collège, nous avons réalisé une exposition sur le Japon et sa culture.

À l'origine du projet, l'idée était triple :

- Proposer des petites expositions culturelles au CDI en partant des continents.
- Réaliser quelques affiches « exemples » avec images, textes (en quantité raisonnable) et sources pour inciter les élèves à faire de même.
- Proposer des supports variés (affiches-jeux, objets...) pour inciter les élèves à varier les supports de leurs exposés.

Le manga était une entrée accrocheuse pour aborder l'Asie. De fil en aiguille, de découvertes en découvertes, en impliquant plusieurs élèves, la thématique de l'année « A la découverte du monde » est devenue « A la découverte du Japon ». L'accent a été mis sur la culture.

Les élèves ont travaillé sur leurs heures d'étude, certains se sont beaucoup investis, d'autres juste une heure.
L'exposition a été installée au CDI et dans le hall du collège. Des élèves ont animé des ateliers (voir liste en fin d'article) sur deux temps : sur la pause méridienne et lors de la fête du collège.
Une élève de 6ème particulièrement impliquée, a réalisé plusieurs visites guidées de l'exposition pour les

professeurs et élèves du collège.

Une mère d'élève japonaise est venue au collège pour raconter un conte traditionnel du Japon. Les questions des élèves étaient surtout axées sur la langue et la culture. Devant cet intérêt, nous avons proposé à des élèves d'animer un club Japon l'année suivante, trois élèves se sont investies dans cette action.

Situer le Japon et découvrir ses régions

Cartes géographiques du Japon

Nous avons réalisé une affiche A3 composée de 5 cartes :

- 1 planisphère du monde situant l'Asie
- 2 cartes du monde montrant le Japon et la France : l'une centrée sur l'Europe, l'autre centrée sur l'océan pacifique (réalisées à partir de d-maps)
- 1 carte du Japon : un archipel de 6 852 îles (wikimedia)
- 1 montage utilisant le site the True Size mettant côte à côte le Japon et la France

Gotochi, cartes postales japonaises

Les *gotochi* sont des cartes postales que l'on trouve en bureau postal japonais. Chaque année, chacune des 47 préfectures du Japon édite sa nouvelle carte postale.
Les thèmes abordés sont en lien avec la culture, l'art, l'artisanat, les spécialités culinaires ou les monuments de la région.
Leur découpe est originale et unique.

Nous avions réalisé :

- une affiche A3 pour présenter les *gotochi*.
- une carte du Japon grand format (imprimée sur 3 feuilles A3, découpée et collée sur 2 feuilles A2).
- des reproductions de *gotochi*. Enregistrées depuis le site du service postal japonais, la taille réelle n'a pas pu être respectée du fait de la pixellisation des images. Des informations sur la préfecture ont été ajoutées au dos. Les cartes ont été plastifiées et découpées.

Pour celles et ceux qui souhaitent en acquérir, une rapide recherche avec le mot clé "gotochi" vous permettra de trouver un site de vente basé au Japon avec une version en français et des tarifs en euros. Nous avons découvert le site après l'exposition, nous ne l'avons donc pas testé.

Le Japon, entre tradition et modernité

Des photos montrant différentes facettes du Japon ont été imprimées.

Estampes et mangas

Estampes

Nous avons réalisé :

- 2 assemblages de 8 reproductions issues des 36 vues du mont Fuji d'Hokusai (BnF) (reproductions imprimées sur A3, plastifiées, perforées et attachées sur des branches de buisson).

- 1 affiche de présentation des 36 vues du mont Fuji (avec question "cherche et trouve" pour rechercher le mont Fuji et un personnage)

- 1 affiche présentant la palette de couleurs des estampes traditionnelles, les couleurs (y compris code hexadécimal) ont été trouvées grâce au site estampes japonaises)

- 1 affiche présentant la technique de fabrication des estampes (images et infos issues de ArtMeMo). Les étapes étaient d'une part sur l'affiche et d'autre part sous forme de cartes pour permettre aux élèves de les retrouver par eux-mêmes.

- 2 affiches sur des œuvres inspirées par la grande vague d'Hokusai (trouvées sur tumblr, Fortuitudes, rue

des lumières)

- La Manga

La 1ère utilisation du mot "manga" est attribuée à Hokusai, titre de ses recueils de dessins *La Manga*. Nous avons réalisé :

- 1 affiche A3 présentant *La Manga* d'Hokusai et l'étymologie du mot « manga »

- 5 triptyques en volume à suspendre (3 reproductions de dessins de La Manga par support, issu de la BnF)

- Autour des mangas

Sur la photo ci-dessus, nous voyons un poteau recouvert de papier sur lequel les élèves pouvaient dessiner ou écrire. Les modèles pour apprendre à dessiner les émotions en manga sont tirés du livre *100% Kawaï*

Nous voyons aussi l'histoire du manga à travers 7 mangakas et leur principale œuvre sur 7 feuilles A4 suspendues. Même si l'élève qui a fait ce travail avait déjà de larges connaissances en ce domaine, elle a également utilisé le très complet *Histoire du manga moderne*.

Nous avons réalisé plusieurs affiches A4 pour présenter la **culture japonaise vue à travers les mangas** : chaque affiche comprenait le titre avec la police Chow Fun, un dessin extrait de manga, une photo et un petit texte explicatif.

Certaines affiches ont été imprimées en double : 1 exemplaire sur la grille et 1 exemplaire avec les objets concernés (poupées kokeshi, papier pour origami...).

Quelques thèmes abordés : les haïkus, les poupées kokeshi, les origamis, pour l'école : le sac, l'uniforme et les clubs, les bains publics, le train, Fukushima, question repas : le ramen, les baguettes, le bento, la table basse, les onigiris...

- Tissus, mode et furoshiki

Tissus

Un budget du foyer a permis d'acquérir certains objets, notamment venant du Japon. Nous avons contacté (par une plateforme de mercerie en ligne) une boutique japonaise vendant du tissu japonais. La responsable, Mme Kobayechi, nous a apporté de nombreuses informations (en français) sur les différents tissus.

Nous avions donc des tissus japonais :

- différents *chirimen* (du crêpe, certains pour l'habillement d'autres ne conviennent que pour les objets),
- du tissu pour yukata (coton léger),
- du tissu pour kimono (soie)
- des échantillons pour toucher et deviner le genre de tissu,
- du tissu pour montrer des motifs typiquement japonais (grue, Mont Fuji, dragon, geisha, fleurs de cerisier)
- 2 objets fabriqués en chirimen shibo (tissu qui ne convient qu'aux objets)

2 affiches ont été réalisées pour expliquer les différents usages des tissus. Les photos des tissus sont celles des tissus que nous avions physiquement.

Furoshiki

Le furoshiki est l'art d'emballer les objets avec du tissu, tombé en désuétude lors de l'arrivée des sacs en plastique, il a été remis à l'honneur par la Ministre Japonaise de l'écologie.
Nous avons réalisé :
2 affiches A3 : historique et modèles proposés par le ministère de l'environnement japonais
1 atelier animé par une élève : emballage de boîtes et objets avec la technique

Mode

8 figurines en volume pour montrer des styles de mode + 1 carnet A5 pour en montrer d'autres tirées du livre 100% kawaï

Kintsugi (jointure à l'or)

Le kintsugi est l'art de réparer ce qui a été brisé en lui donnant une plus grande valeur.

Nous avons réalisé 3 affiches grâce aux photos et explications de Myriam Greff de l' Atelier Kintsugi, titulaire d'un master de restauration conservation du patrimoine.

- présentation du kintsugi, historique
- l'arbre à laque, processus de fabrication de la laque, un métier scientifique
- créations de l'Atelier Kintsugi

● Histoire

L'Histoire a peu été abordée, le principal axe s'est fait à partir de la vie de Sadako, cette jeune fille décédée quelques années après la bombe d'Hiroshima : l'entrée s'est faite par la réalisation de grues en origami (légende des 1000 grues, mémorial de la paix). Plusieurs livres abordent cette histoire.
1 mobile (branche d'arbre) avec des oiseaux en origami + 1 affiche A3 pour expliquer le mémorial de la paix et l'histoire de la petite Sadako.

● Autres éléments de culture

Des objets prêtés par une élève japonaise ou acquis avec le budget du foyer ont permis d'enrichir l'exposition.

Poupées kokeshi : poupée en bois traditionnelle (venant du Japon), poupée en bois classique, poupée en plastique

Papier japonais : Plusieurs petits carrés de papier Washi et de papier Chiyogami pour découvrir 2 papiers et des motifs traditionnels.

Un coffret contenant un livre de recettes et des instruments de cuisine (des élèves ont réalisé des cartels).

Des élèves ont réalisé des lanternes et écrit des mots en japonais et français.

Eventail pour festival : l'inscription se lit « Matsuri » et se prononce « Matsuli » (Le R en japonais se prononce L). Ce mot signifie « festival ».
Désormais, au Japon ces éventails sont plus utilisés que les éventails pliants traditionnels. En effet, ils sont moins formels et sont généralement jetables et donc meilleur marché.
Ils sont très utilisés lors des festivals japonais au printemps, en été et en automne.

● Pistes de recherches

Voici un récapitulatif en mots-clés des thèmes possibles abordés ou comme pistes de recherches complémentaires :

- Repas : Bento, sushi, onigiri, gyoza, maki, ramen, daifuku, saké, baguette, absence de couteau, règles de vie lors des repas, cérémonie du thé : chasen
- École : uniformes, sac de classe, livres de classe, les clubs, les règles de vie (faire le ménage, apporter son repas)
- Mobilier : futon, tatami, portes coulissantes en papier shoji, table basse chauffante kotatsu
- Fêtes : Bon (fête des lanternes), Hanani (fête des cerisiers), Koinobori (petite carpe)
- Arts et littérature, loisirs créatifs, jeux : Mangas, Haïku, Estampes, Kamishibai, Le jeu des fleurs
- Écriture/langue : Calligraphie et différents alphabets (kanji, hiragana, katakana)
- Instruments de musique : okarina, pianica…
- Arts de la nature : bonsaï, ikebana, art des jardins

- Sports et arts martiaux : Karaté, Sumo, Tatana, Shuriken
- Art du vêtement : Kimono, yukata, uchikake
- Artisanat : poupée kokeshi, Kintsugi, Origami, furoshiki
- Culture : bains publics, bars à chats
- Histoire : Samouraï, Guerre mondiale (bombe atomique sur Hiroshima, Nagasaki, l'histoire de Sadako et du mémorial de la paix)
- Géographie : Le pays, Tsunami et catastrophe nucléaire de Fukushima, les gotochi
- Animaux : Grue, daim
- Technologie : Recherches à faire sur l'industrie technologique (robotique, jeux vidéos...), industrie automobile, le train

Ateliers animés par des élèves

- Réalisation de grue en origami
- Emballage de boîtes avec les techniques du furoshiki
- Initiation au jeu des fleurs *hanafuda* (la règle a été trop complexe pour les élèves qui devaient animer l'atelier)
- Ecriture des mots en kanji
- Découpe et collage de fleurs en papier de soie sur des branches pour symboliser les *sakura* (fleurs de cerisier)

Ressources

Liste de titres sur babélio
Voici une liste de documentaires et fictions mis à disposition lors de l'exposition.

Affiches et documents à imprimer
Ils sont disponibles sur demande pour les collègues qui souhaitent les utiliser dans leur établissement.

Portfolio

Académie de Poitiers

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.